



Dichiarazione sostitutiva di certificazione e
dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai
sensi del D.P.R. 445/28.12.2000 (**allegare copia non
autenticata di documento di identità del sottoscrittore in
corso di validità**)

Il sottoscritto Luca
Gendolavigna

consapevole delle responsabilità penali cui può
andare incontro, in caso di dichiarazioni mendaci,
ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 76 del
D.P.R. 445/2000 e consapevole che, ai sensi
dell'art. 13, del Regolamento UE 2016/679 (GDPR),
la presente dichiarazione sarà pubblicata sul sito
web dell'amministrazione in apposita sezione di
Amministrazione Trasparente, sotto la propria
responsabilità

DICHIARA
ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

Nome **GENDOLAVIGNA Luca**

Nazionalità Italiana

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) 24.10.2022 – in corso (a.a. 2022/2023; 2023/2024)
- Nome e indirizzo del datore Università di Roma La Sapienza, Facoltà di Lettere e Filosofia, Piazzale Aldo Moro, 5, 00185 Roma.
- Tipo di azienda o settore Università, settore accademico.
- Tipo di impiego Docente a contratto in Lingue e Letterature Nordiche I (L-LIN/15) per 168 ore di didattica.

- Date (da – a) 13.09.2022- 30.04.2024 (a.a. 2022/2023)
- Nome e indirizzo del datore Università degli studi di Firenze, Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI), Via Laura 48, 50121 Firenze.
- Tipo di azienda o settore Università, settore accademico.
- Tipo di impiego Docente a contratto in Lingue Nordiche I (L-LIN/15) per dieci ore di didattica.

- Date (da – a) 13.09.2021- 30.04.2023 (a.a. 2021/2022)
- Nome e indirizzo del datore Università degli studi di Firenze, Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI), Via Laura 48, 50121 Firenze.
- Tipo di azienda o settore Università, settore accademico.
- Tipo di impiego Docente a contratto in Lingue Nordiche I (L-LIN/15) per trenta ore di didattica.

- Date (da – a) 21.03.2017 – 10.12.2018
- Nome e indirizzo del datore Focus srls, Via Chiatamone 6, 80121 Napoli.
- Tipo di azienda o settore Hotel, settore alberghiero.
- Tipo di impiego Addetto alla reception

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) 01.11.2018 – 06.05.2022
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Dottorato di ricerca presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli studi di Napoli *L'Orientale*. Via Duomo 219, 80139 Napoli.
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Progetto di ricerca in L-LIN/15 (Lingue e letterature nordiche): "L'immigrazione come risorsa in Scandinavia: il caso della Svezia – Mutamenti linguistici e sociali in un ambiente multiculturale". Supervisione della professoressa Maria Cristina Lombardi.
- Qualifica conseguita Titolo di dottore di ricerca (PhD). Tesi discussa il sei maggio 2022 e valutata con lode.

- Date (da – a) 28.01.2016 – 13.04.2018
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Laurea magistrale in LM-37 (Lingue e Letterature Europee e Americane) presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli studi di Napoli *L'Orientale*. Via Duomo 219, 80139 Napoli.

<ul style="list-style-type: none"> · Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Laurea magistrale (laurea di secondo livello) in Lingue e Letterature Europee e Americane con curriculum "Traduzione letteraria" nelle seguenti lingue curriculari: svedese, tedesco. Principali materie studiate: linguistica tedesca, letteratura tedesca, lingua svedese, letteratura svedese, linguistica e storia della lingua italiana, storia del teatro moderno e contemporaneo, filologia germanica.</p> <p>Tesi discussa in Analisi del Testo e Traduzione Letteraria Svedese dal titolo: "L'emigrazione svedese negli Stati Uniti. Un confronto con il passato per la comprensione delle dinamiche migratorie moderne".</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Qualifica conseguita 	<p>Diploma di laurea magistrale con voto 110/110 L.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Date (da – a) 	<p>25.10.2012 – 18.01.2016</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	<p>Laurea triennale in L-12 (Mediazione Linguistica e Culturale) presso Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli studi di Napoli <i>L'Orientale</i>. Via Duomo 219, 80139 Napoli.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio 	<p>Laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale con curriculum "Analisi testuale e traduzione" conseguita nelle seguenti lingue curriculari: svedese, tedesco. Principali materie studiate: Linguistica tedesca, letteratura tedesca, lingua svedese, letteratura svedese, linguistica generale, linguistica italiana, traduttologia generale, storia del teatro moderno e contemporaneo, filologia germanica.</p> <p>Tesi di laurea discussa in Lingua Svedese dal titolo "Il lessico dello svedese di Finlandia".</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Qualifica conseguita 	<p>Diploma di laurea triennale con voto 110/110 L.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Date (da – a) 	<p>2020 – in corso.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Qualifica conseguita 	<p>Cultore della Materia in L-LIN/15 (Lingue e Letterature Nordiche).</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Date (da – a) 	<p>2023 – in corso.</p>
<ul style="list-style-type: none"> · Qualifica conseguita 	<p>Abilitazione Scientifica Nazionale di II fascia per il settore concorsuale 10/M1 – LINGUE, LETTERATURE E CULTURE GERMANICHE (tornata ASN giugno 2023, VI Quadrimestre 2021-2023).</p>

CORSI DI STUDIO E RICERCA ESTERI

- Date (da – a) 23.08.2011 – 14.09.2011
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Soggiorno di studi di lingua inglese presso: "University of Westminster", Harrow on The Hill, Watford Road HA1 3TP Londra, Inghilterra.
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua inglese.

- Date (da – a) 27.07.2014 – 14.08.2014
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Soggiorno di studi di lingua svedese con borsa di studio dello *Svenska Institutet* presso: "Axevalla Folkhögskola", Skolhuset, 532 72 Axvall, Svezia.
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua svedese.

- Date (da – a) 15.01.2015 – 07.06.2015
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Soggiorno di un semestre Erasmus presso la Institutionen för Språk och Litteratur, *Göteborgs Universitet*, Humanistiska Fakulteten, 405 30 Göteborg, Svezia.
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Lingua svedese, letteratura svedese; lingua tedesca, letteratura tedesca.

- Date (da – a) 18.01.2020 – 18.05.2020
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Soggiorno di ricerca presso la Institutionen för Svenska Språket, *Göteborgs Universitet*, Humanistiska Fakulteten, 405 30 Göteborg, Svezia.
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Ricerca per tesi di dottorato e partecipazione ai seminari dottorali del dipartimento. Supervisione del prof. Tommaso M. Milani.

PARTECIPAZIONI A CONVEGNI SEMINARI DA RELATORE

- 16.05.2019 Summer School *VariaForMea: Nouvelles approches linguistiques de le littérature et de la fiction*. Contributo: "Nuovi fenomeni linguistici e letterari in Svezia – Un cambiamento dalla periferia verso il centro".
https://www.unige.ch/lettres/linguistique/files/3015/5603/3109/Procida_abstracts.23.04.pdf.
- 03.10.2019: Graduate Conference *Tempus. Il tempo nel testo e nella realtà extra-testuale*. Contributo: "Borta i tankar di Alejandro Leiva Wenger: un viaggio turbolento nella mente di Felipe". <https://www.unior.it/ateneo/19210/1/graduate-conference-2019.html>.
- 27.11.2019: Conferenza *Nord & Magia IV. La lingua della magia nel mondo germanico e nordico*, organizzata dall'Orienteale. Contributo: "Una pozione magica nella Svezia multi-etnica di oggi". <https://linguenordiche.it/convegno-nord-magia-4-la-lingua-della-magia-nel-mondo-nordico-e-germanico/>.
- 20.09.2020: Conferenza online *Social Science & Humanities* (ICSSH). Contributo: "Swedish suburbs as Heterotopias: for a multicultural literature of places".
- 28.05.2021: Conferenza internazionale online *Texturalities: Semiotics, Bodies and Texts*. Contributo: "Addressing whiteness in the "people's home" texture: the case of Marjaneh Bakhtiari's Kalla det vad fan du vill". <https://www.unior.it/ricerca/21641/3/texturalities-semiotics-bodies-texts.html>.

19.10.2021: Graduate Conference *Isole e Ponti: Per una topologia linguistica e letteraria dell'isolamento*. Contributo: "Per un'indagine sul futuro possibile del folkhemmet tra inferno e paradiso: un viaggio nella Stoccolma distopica di Jens Lapidus". <https://www.unior.it/ateneo/23321/1/graduate-conference-2021.html>.

12.11.2021: Conferenza *Svenska Språkets Historia 16* presso Lunds Universitet, Lund, Svezia. Contributo: "Kulås i en oja när vi kaminerade och apagerade ljuset – Om främmande inflytelse i Alejandro Leiva Wengers Till vår ära". <https://konferens.ht.lu.se/svenska-sprakets-historia-16/program/>.

06.04.2022: Graduate Conference *Dialoghi sull'identità* presso Palazzo Prodi, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Università di Trento. Contributo: "Ni tjarar helt mycket om identitet - Il cronotopo dell'identità multiculturale nella *Bildung* di Bahar in *Kalla det vad fan du vill* di Marjaneh Bakhtiari". <https://webmagazine.unitn.it/evento/lettere/99293/dialoghi-sull-identit>.

05.07.2022: Graduate Conference *Losing the world, losing the Self within the world. Observations and expressions concerning estrangement* presso Edificio "Marco Polo", Facoltà di Lettere e Filosofia, Università Sapienza di Roma. Contributo "Losing the world in the forgotten Hagalund - Identity and spatial disorientation in Hassan Loo Sattarvandi's work". https://news.uniroma1.it/05072022_0900.

16.09.2022: International Conference *Dystopian Worlds beyond Storytelling - Representations of Dehumanized Societies in Literature, Media and Political Discourses: Multidisciplinary Perspectives*, presso Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano. Contributo "Walls, camps, state of exception, Sweden-Enemies, and gang-related individuals: A journey into the dystopian Sweden of Johannes Anyuru and Jens Lapidus". <https://www.unicatt.it/atlanteditopiemediali-home-international-conference>.

23.09.2022: VI Convegno Dottorale *Lingue: mura o ponti? Il conflitto linguistico tra identità, comunità e potere*, presso Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, Università Ca' Foscari di Venezia. "Muri e ponti interlinguistici: *Code-switching* in *Kan du säga Schibbolet?* di Marjaneh Bakhtiari". <https://www.unive.it/pag/45527#c633682>.¹

25-27.10.2023: XI Italian Conference of Scandinavian Studies: *Pappershus, luftsloott, ordsmedjor. Arkitektur i nordiska språk och nordisk litteratur*, presso Università degli Studi di Milano. Contributo "A journey into the dystopian Sweden of Johannes Anyuru, Jens Lapidus, and Engström & Richert". <https://ciss11.unimi.it/>.

**PARTECIPAZIONE A SEMINARI
DOTTORALI DA RELATORE**

20.01.2020: Seminario dottorale *Högre Seminarium, Göteborgs Universitet*. Presentazione inaugurale del ciclo seminariale della Institutionen för Svenska Språket presso Humanistiska Fakulteten, Renströmsgatan, 6, Göteborg. Seminario: "Ungdomsspråk i Sverige: från Ekensnacket till Multietniskt ungdomsspråk ur ett historiskt och sociolingvistiskt perspektiv".

17.04.2023: Seminario dottorale *Luoghi dell'altrove: utopie, eterotopie, distopie*, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Via Tommaso Gar, 14, Trento. Seminario: "Muri, campi, stato d'eccezione, Nemici della Svezia e separazioni. Un viaggio nella Svezia distopica di Johannes Anyuru, Jens Lapidus ed Engström e Richert".

**PARTECIPAZIONE A
CONFERENZE E SEMINARI DA
ORGANIZZATORE**

27-28.11.2019 *Nord & Magia IV. La lingua della magia nel mondo germanico e nordico*. Napoli, Università "L'Orientale". <https://linguenordiche.it/convegno-nord-magia-4-la-lingua-della-magia-nel-mondo-nordico-e-germanico/>.

15-17.01.2020 *Senza Barriere. Il ruolo della creatività nei processi di integrazione sociale*. Napoli, Università "L'Orientale". <https://www.unior.it/ateneo/20171/1/convegno-di-interesse-strategico.html>.

02.12.2020,20-21.01.2021 *Tre seminari: Kaj Munk e il teatro nordico*. Napoli, Università "L'Orientale" (online). <https://linguenordiche.it/3-seminari-kaj-munk-e-il-teatro-nordico/>.

28-30.04.2021 Graduate Conference *La città che cambia: rappresentazioni, metafore, memorie / The changing city: Representations, Metaphors, Memory*. Napoli, Università "L'Orientale" (online). <https://www.unior.it/ateneo/20546/1/graduate-conference-2020.html>.

22-24.03.2022 *Nord & Magia V. The magic text in Medieval and Post-medieval Scandinavian and Germanic Traditions*. Napoli, Università "L'Orientale"; Fisciano, DIPSUM, Università di Salerno. Presidio del panel *Young & Magic* in qualità di moderatore.

6-9.06.2023 XLIX Convegno annuale AIFG (Associazione Italiana Filologia Germanica): *Linguaggio poetico e strutture retoriche nei testi germanici medievali*. Napoli Università "L'Orientale", Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Palazzo Du Mesnil, Via Chiatamone 61/62. <https://aifg.it/xlix-convegno-annuale-aifg/>.

¹ Contributo inizialmente previsto insieme a un'altra autrice con altro titolo.

**COORDINAMENTO E
PARTECIPAZIONE AD ATTIVITÀ DI
GRUPPI DI RICERCA
CARATTERIZZATI DA
COLLABORAZIONI A LIVELLO
NAZIONALE O INTERNAZIONALE**

Dal 11.01.2021: Componente del gruppo di ricerca per *Archeo-Term* per la creazione di un glossario multilingue per il settore dell'archeologia, nell'ambito del progetto YourTerm CULT, in collaborazione col programma Terminology Without Borders della Terminology Coordination Unit (TermCoord) dell'European Parliament's Directorate-General for Translation (DG TRAD) (coordinatrici: Johanna Monti e Maria Pia di Buono).

Dal 01.12.2021 al 31.12.2024: Componente del gruppo di ricerca dipartimentale *Il lessico della magia* (Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", via Duomo, 219, Napoli). Codice identificativo del progetto: LOMBARDI_PRD_2021. RU Responsabile: Lombardi Maria Cristina.

**MEMBERSHIPS E
PARTECIPAZIONI A NETWORKS
E/O COMITATI EDITORIALI**

Dal 2013 – Membro del Seminario/Laboratorio di traduzione di lingua svedese presso Università degli studi di Napoli "L'Orientale", coordinato dalla professoressa Maria Cristina Lombardi.

Dal 08.03.2019 – Membro della Associazione Studi Strindberghiani (ASTRI).
<https://studigermanici.it/index.php/associazioni-convenzionate/491-astri-associazione-italiana-di-studi-strindberghiani>.

Dal 30.05.2019 – Membro della Associazione Italiana di Filologia Germanica (AIFG).
<http://www.aifg.it/>.

Dal 28.02.2020 – Membro dello *Sweden Alumni Network Italy* dello Svenska Institutet
<https://alumni.si.se/alumni-networks/>.

Dal 13.06.2022 al 01.11.2022 – Redattore di *Lingue e Letterature Nordiche* della rivista *Costellazioni – Rivista di Lingue e Letterature* (ISSN 2532-2001, ANVUR Classe A, Area 10).

Dal 01.11.2022 a in corso – Coordinatore delle Rubriche della rivista *Costellazioni – Rivista di Lingue e Letterature* (ISSN 2532-2001, ANVUR Classe A, Area 10).
<https://www.rivistacostellazioni.org/>; <https://www.rivistacostellazioni.org/redazione>.

BORSE CONSEGUITE

27.03.2021 – Conseguimento di una borsa di studio per ricerca in lingua, letteratura e società svedese dall'associazione *SWEA Internationals* per la conclusione del proprio progetto di dottorato.
<https://litstip.swea.org/2021/mottagare-2021/>.

PUBBLICAZIONI

Articoli

Gendolavigna, L. (2019). "Nuovi fenomeni linguistici in Svezia. Un percorso tra le definizioni degli stili multilingui". «Open Journal of Humanities», 3 (2019), ISSN 2612-6966, pp. 114-149. <https://doi.org/10.17605/OSF.IO/VE5QX>.

Gendolavigna, L. (2021), "Swedish suburbs as Heterotopias: for a multicultural literature of places", in «PEOPLE: International Journal of Social Science», 6:3, ISSN 2454-5899, pp. 183-205. <https://doi.org/10.20319/pijss.2021.63.183205>.

Gendolavigna, L.; Schioppa R. (2021), "Chilean Exiles in Sweden: Is Alejandro Leiva Wenger a Case of in between Literature?", in «Impossibilia. Revista Internacional de Estudios Literarios», 21 (mayo 2021), ISSN 2174-2464, pp. 156-185. <https://doi.org/10.32112/2174.2464.2021.412>. (ANVUR A).

Gendolavigna, L. (2021), "Alla ricerca della Heimat: il viaggio di Halim nelle geografie immaginarie dell'Oriente in Ett öga rött di Jonas Hassen Khemiri", in «NuBe, Nuova Biblioteca Europea», 2 (31 dicembre 2021), ISSN 2724-4202, pp. 211-238. <https://rivistanube.dlss.univr.it/article/view/1080>.

Gendolavigna, L. (2022a), "A magic potion in today's multi-ethnic Sweden - Elixir by Alejandro Leiva Wenger", in «Annali. Sezione Germanica», 31, ISSN 1124-3724, pp. 125-145. <https://doi.org/10.6093/germanica.v0i31.9212>. (ANVUR A).

Gendolavigna, L. (2022b), "La metafora del viaggio come esperienza conoscitiva nella Svezia postmigrante - Il caso di Kan du säga Schibbolet? di Marjaneh Bakhtiari", in «ECHO - Rivista Interdisciplinare di Comunicazione Linguaggi, Culture, Società», 4, ISSN 2704-8659, pp. 58-68. <https://doi.org/10.15162/2704-8659/1546>.

Gendolavigna, L. (2023), "Da 'trascinare' a 'rubare' - Il riciclo semantico nello svedese in chiave diacronica: il caso di baxa", in «Medioevo Europeo. Rivista di filologia e altra medievalistica», 7/1, ISSN 2532-6856, pp. 33-42. <https://www.medioevoeuropeo.uniupo.com/index.php/mee/article/view/211>.

Contributi in volume

Gendolavigna, L. (2022c), "Borta i tankar di Alejandro Leiva Wenger: un viaggio turbolento nella mente di Felipe", in Daniele Giovannone, Antonio Pascucci Giuseppe Polise, Marta Sommella, Alessandro Viola (a cura di), Tempus - Il tempo nel testo e nella realtà extra- testuale, Quaderni Della Ricerca 8, ISSN 2724-5519; ISBN 978-88-6719-262-5, Napoli: UniorPress, pp. 43-56. <https://doi.org/10.6093/978-88-6719-262-5>.

Gendolavigna, L. (2023), "'Kulås i en oja när vi kaminerade och apagerade ljuset'. Om främmande inflytande i Alejandro Leiva Wengers Till vår åra", in Lars-Olof Delsing (a cura di), Svenska språkets historia 16. Främmande inflytande på svenska språket, Studier i nordisk språkvetenskap A 85, ISSN 0347-8971, ISBN 978-9189415-77-5 (a stampa), ISBN 978-9189415-78-2 (digitale), Lund: Lunds universitet, pp. 87-98.

Gendolavigna, L. (2023), "'Ni tjarar helt mycket om identitet' - Il cronotopo dell'identità multiculturale nella Bildungdi Bahar in Kalla det vad fan du vill di Marjaneh Bakhtiari", in Fulvio Ferrari, Pia Carmela Lombardi e Romano Madaro (a cura di), Dialoghi sull'identità, Università degli Studi di Trento, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Labirinti 196, ISBN 978-88-5541-020-5 (cartacea), ISBN 978-88-5541-042-7 (digitale), pp. 227-246.

Monografie

Gendolavigna, L. (2023), Storie di identità: un viaggio letterario nella Svezia postmigrante, Lingon 4, ISBN 979-12-218-0477-5, Roma: Aracne. <https://www.aracneeditrice.eu/it/pubblicazioni/storie-di-identita--9791221804775.html>.

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali

MADRELINGUA

ALTRE LINGUE

- lettura
scrittura
parlato

lettura
scrittura
parlato

lettura
scrittura
parlato

lettura
scrittura
parlato

lettura
scrittura
parlato

lettura
scrittura
parlato

ITALIANO

SVEDESE

Eccellente Eccellente

Eccellente

Eccellente

TEDESCO

Eccellente Eccellente

Eccellente

Eccellente

INGLESE

Eccellente

Eccellente Eccellente

Eccellente

FRANCESE

Buono

Buono

Buono

DANESE

Buono

Buono

Buono

NORVEGESE

Buono

Buono

Buono

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

Ho sviluppato ottime capacità comunicative grazie alle diverse esperienze di ricerca, studio, didattica, lavoro e vita, sia in Italia che all'estero. Relazionandomi con diverse culture e sistemi sociali ho sviluppato una discreta capacità nel leggere e capire "l'altro", traendo beneficio da contatti costanti avvenuti di continuo durante la mia esperienze lavorative e di ricerca. Durante il mio dottorato di ricerca ho ulteriormente affinato le mie competenze relazionali e comunicative, stando costantemente in contatto con colleghi e accademici da tutto il mondo e studenti a cui ho erogato diverse ore di didattica in lingua svedese. Come studioso di lingue e culture straniere, comunicare è la premessa di base. Saperlo fare o meno ha un'importanza relativa. Volo farlo fare ne ha una assoluta. La mia esperienza di docente di Lingue Nordiche e la mia recente assunzione a redattore di Lingue e letterature nordiche presso la rivista Costellazioni hanno e stanno tuttora comportando un considerevole miglioramento delle mie competenze relazionali, vista la qualità primariamente relazionale degli incarichi svolti.

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Ottime competenze organizzative e gestionali maturate in parte grazie alla mia esperienza lavorativa progressiva. Le mie competenze organizzative sono migliorate molto durante la mia esperienza di studio, ricerca e didattica all'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", dove ho l'onore di far parte del Laboratorio di Traduzione svedese coordinato dalla professoressa Maria Cristina Lombardi, ambiente in cui l'affidabilità del singolo e la divisione dei compiti in gruppo sono elementi fondamentali. Nell'ultimo anno accademico, ho svolto un contratto di docenza presso l'Università di Firenze e diverse ore di didattica presso "L'Orientale". Inoltre, da maggio 2022 collaboro con la rivista Costellazioni in qualità di redattore di Lingue e letterature nordiche e, in tale contesto, la collaborazione e il rispetto delle consegne sono elementi fondamentali. Ciò mi ha permesso di affinare le mie competenze in materia di pianificazione dei corsi e dei contenuti da erogare. Le mie competenze organizzative sono migliorate soprattutto nell'organizzazione di manifestazioni scientifiche, nonché durante i miei soggiorni Erasmus (2015) e di ricerca (2020) in Svezia, dove la ricerca di gruppo è una pratica molto diffusa, che sprona i membri a lavorare in sinergia verso il raggiungimento di un obiettivo comune.

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Ottima padronanza degli strumenti Office (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione: Word, Excel, Power Point).

Capacità di lettura critico-metodologica di testi letterari. Capacità di insegnamento di lingua svedese e storia delle lingue nordiche. Capacità di revisionare nelle forme e nei contenuti contributi scientifici per pubblicazioni di rilievo.

PATENTE O PATENTI

B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Contatti di riferimento:

Maria Cristina Lombardi (mclombardi@unior.it);

Giuseppe Massara (giuseppe.massara@fondazione.uniroma1.it).

ALLEGATI

-

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.